



NIEDERSCHRIFT

3. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Weiterstadt

10. Legislaturperiode 2016/2021

am	9. Juni 2016
im	Rathaus, Riedbahnstraße 6, Sitzungsraum Verneuil sur Seine
Beginn	19:00 Uhr
Ende	20:00 Uhr

Anwesende:

SPD-Fraktion

Ackermann, Klaus
Dittrich, Manfred
Enzmann, Andreas
Fischer, Wilhelm
Girardi, Donato
Gürkan, Benjamin
Harnischfeger, Lukas
Hofmann, Doris
Hofmann, Heike
Keil, Kathrin
Koch, Alexander Dr.
Kurpiers, Christian
Ludwig, Alexander
Naas, Stefanie
Sausner, Barbara
Schafhausen, Julius
Stein, Reinhold

CDU-Fraktion

Brunner, Bernd
Dürr, Ina
Köhler, Lutz
Mager, Marcus
Meinhardt, Lisa
Nungesser, Werner
Sehlbach, Sebastian
Snitil, Melinda
Tillmann, Ursel

ALW-Fraktion

Geertz, Matthias ab Top 9
Petri, Heinz-Ludwig
Pohl, Barbara Dr.
Wächter, Gunter

FWW-Fraktion

Heßberger, Michael
Lorenz, Lydia
Moczygemba, Eugen

Magistrat

Berger, Manfred
Fischer, Willi
Geter, Stephan
Hamm, Udo Dr.
Hasenauer, Josef
Mager, Philipp
Merlau, Günter
Möller, Ralf
Pohl, Edgar
Reitz-Gottschall, Angelika
Spätling-Slomka, Dorothea
Thalheimer, Werner

Ausländerbeirat

Tomasulo, Maria Donata

Seniorenbeirat

Jacob, Dieter

Schriftführung

Heß, Britta

Verwaltung

Wesp, Frank

Presse

Wochenkurier: Iftode, Georgeta
Darmstädter Echo: Eisenmann, Sabine

Entschuldigt fehlt:

FWW-Fraktion

Weldert, Kurt

Unentschuldigt fehlen:

ALW-Fraktion

Amend, Heinz Günther
Becker, Birgit
Möllmann, Martin

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass die Einladungen fristgerecht und ordnungsgemäß ergangen sind (§§ 56 und 58 HGO), die Sitzung öffentlich bekannt gemacht wurde (§ 58 HGO) und die Stadtverordnetenversammlung beschlussfähig ist.

Einwendungen gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben. Folgende Tagesordnung wird festgestellt:

	Drucksache
1. Genehmigung der Niederschrift über die 2. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 12. Mai 2016	
2. Bericht des Bürgermeisters	
3. Flüchtlingsunterkunft im Klein-Gerauer-Weg; Anfrage der Fraktionen von SPD und FWW	10/0037
4. Statusbericht der Flüchtlinge in Weiterstadt; Anfrage der ALW-Fraktion	10/0038
5. Prozess- und Gerichtskosten "Verkaufsoffener Sonntag"; Anfrage der ALW-Fraktion	10/0039
6. Zweitwohnungssteuer; Anfrage der ALW-Fraktion	10/0040
7. Onleihe - Digitale Medienausleihe in der Stadtbücherei; gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FWW	10/0022
8. Mittelbereitstellung für die Maßnahmen Buswendeschleife Braunshardt und Umgestaltung Ortseinfahrt Gräfenhausen	10/0014
9. Rückführung Kommunalen Immobilienservice in die Stadtverwaltung; gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FWW	10/0021
9.1. Auflösung des Eigenbetriebes Kommunalen Immobilienservice; Antrag der CDU-Fraktion	10/0021/1
10. Beschlussfassung über den Jahresabschluss 2008; Entlastung des Magistrats	10/0024/1
11. Landeszuweisung zum Ausgleich von Aufwendungen für Flüchtlinge	10/0034/1
12. Bebauungsplan „25. Änderung Im Laukesgarten“, Gemarkung Weiterstadt; Fortführungs- und Offenlagebeschluss	10/0032/1
13. Benennung des neuen Begegnungsgartens im Stadtteil Gräfenhausen	10/0029/1
14. Bau eines Pavillons zur U3-Betreuung im Stadtteil Schneppenhausen	10/0027/1
15. Wahl der Mitglieder des Personalrates und deren Stellvertreter in die Betriebskommissionen des Eigenbetriebes Kommunalen Immobilienservice und des Eigenbetriebes Stadtwerke	10/0030/1
16. Zwischenbericht Sanierung Bürgerhäuser bzw. Bürgerzentrum Weiterstadt; Antrag der CDU-Fraktion	10/0035
17. Mitteilungen	

Tagesordnungspunkt 1

Genehmigung der Niederschrift über die 2. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 12. Mai 2016

Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung vom 12. Mai 2016 werden nicht erhoben. Sie ist somit rechtskräftig.

Tagesordnungspunkt 2

Bericht des Bürgermeisters

Bürgermeister Ralf Möller berichtet über:

- Die Kommunalaufsicht hat den städtischen Haushalt 2016 genehmigt. Bei dem recht soliden Haushaltplan wird lediglich die Unterdeckung bei den Friedhofsgebühren und die Höhe der Kassenkredite beanstandet.
- Es werden neue Mitglieder für den Freiwilligen Polizeidienst gesucht.
- Ein Public Viewing zur Fußball Europameisterschaft findet am 12., 16. und 21. Juni auf dem Parkplatz hinter dem Bürgerzentrum Weiterstadt statt. Ausrichter ist die Veranstaltungs GbR.
- Die Einweihung des neuen Ohlystift-Gartens findet im Rahmen des 2. Begegnungsfestes am 9. Juli 2016 statt.
- Die Einweihung des sanierten Ohlystift-Turms ist für den „Tag des Denkmals“ am 11. September 2016 geplant.
- Die Stadt Weiterstadt wurde von der IHK als "Ausgezeichneter Wohnort für Fach- und Führungskräfte" ausgezeichnet.

CDU-Fraktionsvorsitzender Lutz Köhler kündigt den Besuch von Bundesverkehrsminister Alexander Dobrindt für September 2016 an. Der Minister will sich über den ICE-Streckenverlauf in Weiterstadt informieren.

Tagesordnungspunkt 3

Flüchtlingsunterkunft im Klein-Gerauer-Weg; Anfrage der Fraktionen von SPD und FWW

Drucksache: 10/0037

Die Anfrage der Fraktionen von SPD und FWW vom 30. Mai 2016 (Drucksache 10/0037) wurde mit Datum vom 7. Juni 2016 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

Tagesordnungspunkt 4

Statusbericht der Flüchtlinge in Weiterstadt; Anfrage der ALW-Fraktion

Drucksache: 10/0038

Die Anfrage der ALW-Fraktion vom 29. Mai 2016 (Drucksache 10/0038) wurde mit Datum vom 7. Juni 2016 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

Zu Punkt 2. der Beantwortung ergänzt Bürgermeister Ralf Möller, dass bisher 50 % der Flüchtlinge einen Antrag auf Asyl gestellt haben.

Stadtverordnete Dr. Barbara Pohl bedankt sich bei der Verwaltung für die ausführliche Beantwortung der Anfrage.

Tagesordnungspunkt 5

**Prozess- und Gerichtskosten "Verkaufsoffener Sonntag"; Anfrage der ALW-Fraktion
Drucksache: 10/0039**

Die Anfrage der ALW-Fraktion vom 29. Mai 2016 (Drucksache 10/0039) wird noch beantwortet und kommt auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung der Stadtverordnetenversammlung.

Tagesordnungspunkt 6

**Zweitwohnungssteuer; Anfrage der ALW-Fraktion
Drucksache: 10/0040**

Die Anfrage der ALW-Fraktion vom 29. Mai 2016 (Drucksache 10/0040) wurde mit Datum vom 6. Juni 2016 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

Tagesordnungspunkt 7

**Onleihe - Digitale Medienausleihe in der Stadtbücherei; gemeinsamer Antrag der
Fraktionen von SPD und FWW
Drucksache: 10/0022**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und
Finanzausschusses und des Ausschusses für Soziales und Kultur folgenden Beschluss:**

Der Magistrat wird beauftragt, die Einrichtung einer digitalen Medienausleihe in der Stadtbücherei vorzubereiten und der Stadtverordnetenversammlung eine Kostenkalkulation vorzulegen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 8

**Mittelbereitstellung für die Maßnahmen Buswendeschleife Braunshardt und Umgestaltung
Ortseinfahrt Gräfenhausen
Drucksache: 10/0014**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

Nach § 100 HGO werden zur Deckung der überplanmäßigen Ausgaben der Investitionen IN2205-002 (Buswendeschleife Braunshardt) und IN2206-001 (Bushaltestellen Ostendstraße/ Wixhäuser Straße) Mittel aus der Investition IN3301-063 (Umbau von Bushaltestellen 2015) und die nicht verausgabten Mittel aus den Investitionen IN3301-018 (Endausbau Baugebiet Am Sportplatz) und IN3301-055 (Neubau Brücke Steinstraße) in Höhe von 130.000,00 € herangezogen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 9

Rückführung Kommunalen Immobilienservice in die Stadtverwaltung; gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und FWW

Drucksache: 10/0021

Tagesordnungspunkt 9.1

Auflösung des Eigenbetriebes Kommunalen Immobilienservice; Antrag der CDU-Fraktion

Drucksache: 10/0021/1

Stellungnahmen werden von den Fraktionen der ALW, CDU und SPD abgegeben.

Stadtverordnetenvorsteher Manfred Dittrich lässt über die zwei Punkte des Beschlussvorschlages einzeln abstimmen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

1. Die Rückführung des Kommunalen Immobilienservice in die städtische Verwaltung wird mit dem Ziel befürwortet, die Rückführung bis zum 31. Dezember 2017 abzuschließen.

Abstimmungsergebnis:

28	Ja-Stimmen	(8 CDU, 3 FWW, 17 SPD)
4	Nein-Stimmen	(4 ALW)

2. Der Magistrat wird beauftragt, ein Konzept zur Rückführung des Kommunalen Immobilienservice in die städtische Verwaltung zu erarbeiten und der Stadtverordnetenversammlung bis zur Haushaltsberatung 2017 vorzulegen.

Dieses Konzept soll Aussagen u. a. enthalten über:

- Den Umsetzungsfahrplan
- Auswirkungen auf die Personalstruktur
- Neues Organigramm
- Kosten der Rückführung des KIS
- Voraussichtliche Einsparungen an Finanzmitteln durch die Rückführung des KIS in die städtische Verwaltung

Abstimmungsergebnis:

31	Ja-Stimmen	(8 CDU, 3 ALW; 3 FWV, 17 SPD)
1	Enthaltung	(1 ALW)

Ein Mitglied der CDU-Fraktion war während der Abstimmungen nicht anwesend.

Tagesordnungspunkt 10

Beschlussfassung über den Jahresabschluss 2008; Entlastung des Magistrats
Drucksache: 10/0024/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

1. Der Schlussbericht des Revisionsamtes des Landkreises Darmstadt-Dieburg für den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2008 wird zur Kenntnis genommen.
2. Aufgrund des § 114 HGO (bis 2011 § 114u Abs. 1 HGO) wird der Jahresabschluss zum 31. Dezember 2008 beschlossen.
3. Gemäß dem Schlussbericht des Revisionsamtes des Landkreises Darmstadt-Dieburg über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2008 wird dem Magistrat nach § 114 HGO (bis 2011 § 114u Abs. 2 HGO) Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 11

Landeszuweisung zum Ausgleich von Aufwendungen für Flüchtlinge
Vorlage: 10/0034/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Der Bewilligungsbescheid wird zur Kenntnis genommen.

Tagesordnungspunkt 12

Bebauungsplan „25. Änderung Im Laukesgarten“, Gemarkung Weiterstadt; Fortführungs- und Offenlagebeschluss
Vorlage: 10/0032/1

Es wird beantragt, über die Drucksache sofort zu entscheiden. Es erhebt sich kein Widerspruch.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

1. Der Fortführung des Bebauungsplanverfahrens „25. Änderung Im Laukesgarten“ in Weiterstadt zum Zwecke der Schaffung einer Bebauungsmöglichkeit für Wohnbebauung wird zugestimmt.
2. Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes „25. Änderung Im Laukesgarten“ umfasst die Grundstücke der Gemarkung Weiterstadt Flur 3, Nr. 846/40, 850/44 und 850/45 mit einer Größe von 2066 qm (Eschenweg 7).
3. Das Verfahren ist nach den Regeln des § 13 a BauGB (Bebauungspläne der Innenentwicklung) durchzuführen.
4. Der Entwurf zum Bebauungsplan „25. Änderung Im Laukesgarten“ vom 23. Mai 2016 einschließlich Begründung und Anlagen (Anlage 2 dieser Vorlage) wird als Auslegungsentwurf anerkannt und ist nach § 3 Abs. 2 BauGB für die Dauer eines Monats öffentlich auszulegen.
5. Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabengebiet durch die Planung berührt werden kann, sind gemäß § 4 (2) BauGB gleichzeitig mit der Offenlage, mit Monatsfristsetzung, am Verfahren zu beteiligen.
6. Der Magistrat wird beauftragt, den Offenlagebeschluss ortsüblich bekannt zu machen sowie weitere Verfahrensschritte gem. BauGB vorzubereiten.
7. Die Kosten des Verfahrens und der Planung trägt der Antragsteller.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 13

Benennung des neuen Begegnungsgartens im Stadtteil Gräfenhausen

Drucksache: 10/0029/1

Stellungnahmen werden von allen Fraktionen abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Der neu errichtete Begegnungsgarten im Stadtteil Gräfenhausen erhält die Benennung „Heinrich-Bengel-Anlage“.

Abstimmungsergebnis:

20	Ja-Stimmen	(3 FWW, 17 SPD)
9	Nein-Stimmen	(8 CDU, 1 ALW)
4	Enthaltungen	(1 CDU, 3 ALW)

Tagesordnungspunkt 14
Bau eines Pavillons zur U3-Betreuung im Stadtteil Schneppenhausen
Drucksache: 10/0027/1

Nach Aufruf des Tagesordnungspunktes wird Ausschussüberweisung vorgeschlagen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache 10/0027/1 wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss und den Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr überwiesen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 15
Wahl der Mitglieder des Personalrates und deren Stellvertreter in die
Betriebskommissionen des Eigenbetriebes Kommunalen Immobilienservice und des
Eigenbetriebes Stadtwerke
Drucksache: 10/0030/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Für die Wahl der Mitglieder und Stellvertreter des Personalrates in die Betriebskommission des Eigenbetriebes „Stadtwerke Weiterstadt“ und des Eigenbetriebes „Kommunaler Immobilienservice“ sind folgende Personen vorgeschlagen:

Vertreter

Monika Awenius
Karen Mättner

Stellvertreter

Thomas Heckel
Ingo Döhring

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 16
Zwischenbericht Sanierung Bürgerhäuser bzw. Bürgerzentrum Weiterstadt; Antrag der
CDU-Fraktion
Drucksache: 10/0035

Stellungnahmen werden von der CDU-Fraktion und Bürgermeister Ralf Möller abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Der Antrag der CDU-Fraktion vom 30. Mai 2016, Drucksache 10/0035, wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr überwiesen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 17

Mitteilungen

Stadtverordnetenvorsteher Manfred Dittrich kündigt an, die Praxis bezüglich der Ausschussüberweisungen die direkt nach Aufrufen der Tagesordnungspunkte erfolgt, im Ältestenrat im Hinblick auf die weitere Vorgehensweise zur Diskussion zu stellen.

Stadtverordnetenvorsteher Manfred Dittrich weist auf folgende Termine hin:

- Bürgerversammlung im Stadtteil Schneppenhausen am 13. Juni 2016
- Benefiz Konzert „Eine Schule für Makemba“ im Bürgerhaus Gräfenhausen am 24. Juni 2016
- 2. Begegnungsfest im Ohlystift-Garten Gräfenhausen am 9. Juli 2016

Manfred Dittrich
Stadtverordnetenvorsteher

Britta Heß
Schriftführung